



# NÉCESSAIRE DE MONTAGE DE TREUIL

POUR KAWASAKI MULE PRO-FX/FXT/FXR/DX/DXT

N° de pièce 25-2370

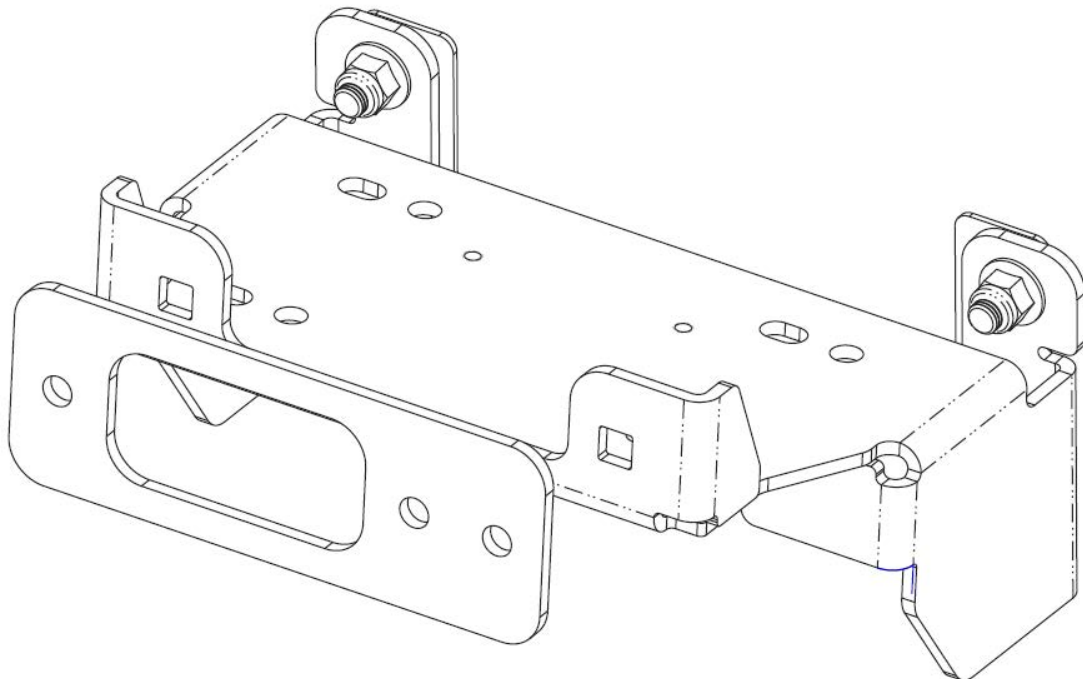
## GUIDE D'ASSEMBLAGE/D'INSTALLATION

Possibilités d'utilisation

TREUIL N° 25-9xxx

Avant de commencer, veuillez lire ces instructions et vous assurer de disposer de la totalité des pièces et des outils.

Ces instructions fournissent les détails requis pour l'installation et l'entretien du nécessaire.



# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Nous vous félicitons d'avoir acheté l'accessoire le plus durable de l'industrie. Nos accessoires fonctionnent parfaitement à longueur d'année. Avec un nettoyage et un entretien appropriés, votre accessoire Kolpin durera des années. Veuillez lire et vous assurer de bien comprendre les instructions d'assemblage, les avis et les mises en garde avant d'assembler et d'utiliser votre accessoire Kolpin.

**Respectez les directives ci-dessous pour assurer une installation réussie et satisfaisante.**

Lisez ce guide et assurez-vous de bien le comprendre avant d'entreprendre l'installation.

Vérifiez périodiquement l'usure et le serrage de toutes les fixations.

Remplacez ou resserrez les fixations au besoin.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INFORMATION SUR L'ACCESSOIRE

Les accessoires Kolpin sont conçus en fonction de votre sécurité.

Afin de vous protéger ainsi que votre véhicule, certaines pièces ou fixations de l'accessoire peuvent avoir été conçues pour céder ou pour se rompre en cas de surcharge.

Les nécessaires de montage de treuil Kolpin sont conçus pour être compatibles avec les treuils Kolpin et Cycle Country, de même que de nombreux autres modèles, mais ils pourraient ne pas être compatibles avec certains treuils. Les nécessaires de montage de treuil Kolpin offrent des caractéristiques qui facilitent l'utilisation d'un chasse-neige.



### **! DANGER ! ! AVERTISSEMENT ! ! ATTENTION !**

**Pour éviter les blessures corporelles ou les dommages au véhicule :**

Lisez et assurez-vous de bien comprendre tous les avis portant ces mentions :

Attention

Avertissement

Danger

Suivez les instructions du véhicule, du treuil, du support de treuil et de toute pièce utilisée avec cet accessoire.

Ne soulevez jamais une charge non assujettie à l'aide d'un treuil.

Débranchez la batterie lors de l'installation ou de la réparation du treuil, afin de prévenir les décharges électriques.

Ne soulevez pas de charge en hauteur.

Ne dépassez pas la capacité de charge du treuil.

Portez toujours des gants pour manipuler un câble de treuil.

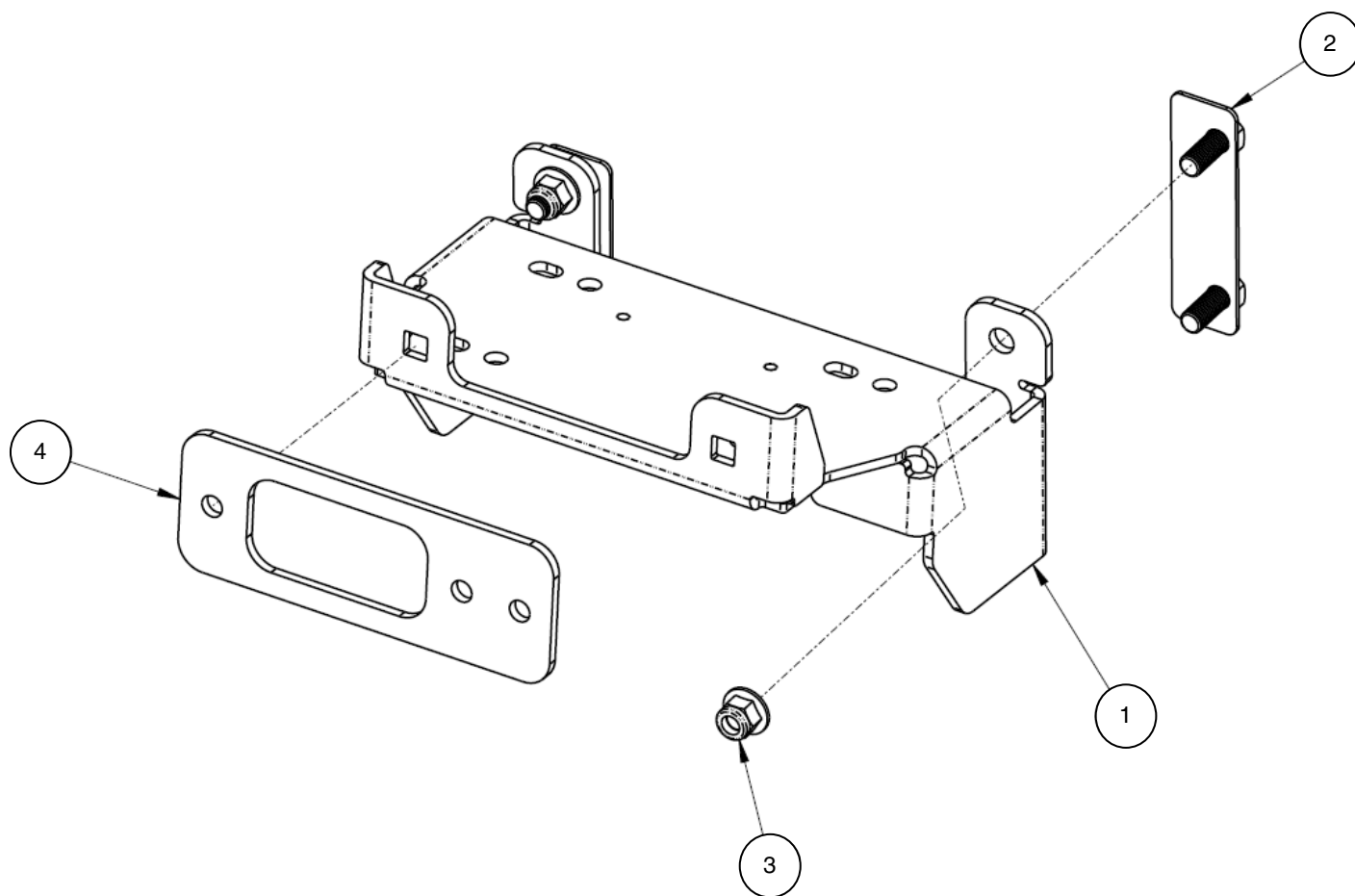
Ne vous servez pas d'un treuil ni d'un support de treuil pour le remorquage.

Ne chargez pas par à-coups un treuil, un câble ou un support de treuil.

Gardez vos doigts, vos mains et vos vêtements éloignés du guide-câble et du tambour du câble du treuil lorsque vous vous en servez.

## Contenu du nécessaire :

N°	Qté	Description	Numéro de pièce
1	1	Support de montage de treuil	-
2	2	Plaque des boulons de montage	-
3	4	Écrou hexagonal autofreiné à embase, zingué, M10-1,5	-
4	1	Plaque d'adaptation de guide-câble	CYC6425
5	1	Guide d'instructions (non illustré)	-



## AVANT DE COMMENCER :

- Cet accessoire Kolpin a été conçu exclusivement pour le véhicule auquel il est destiné.
- Veuillez lire et vous assurer de bien comprendre toutes les instructions.
- Assurez-vous de disposer de la totalité des pièces et des outils.
- Pour assurer une installation satisfaisante, suivez correctement toutes les étapes dans la séquence définie.
- Conservez ces instructions pour référence ultérieure ou pour toute demande d'information.
- Pour faciliter l'installation, veillez à ce que le véhicule soit propre et exempt de débris.
- Toutes les indications du côté droit ou du côté gauche sont faites à partir du point de vue du conducteur au volant du véhicule.

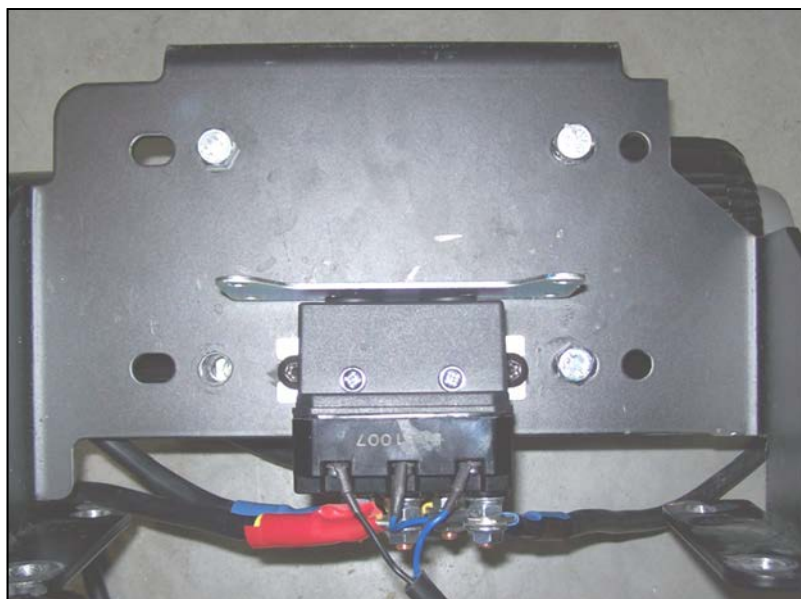
## OUTILS REQUIS :

- Jeu de clés métriques
- Jeu de douilles métriques
- Pince
- Jeu de clés ou de douilles hexagonales métriques
- Ne vous servez pas d'outils à chocs pour poser les fixations.

## TEMPS D'ASSEMBLAGE APPROXIMATIF : 30 minutes

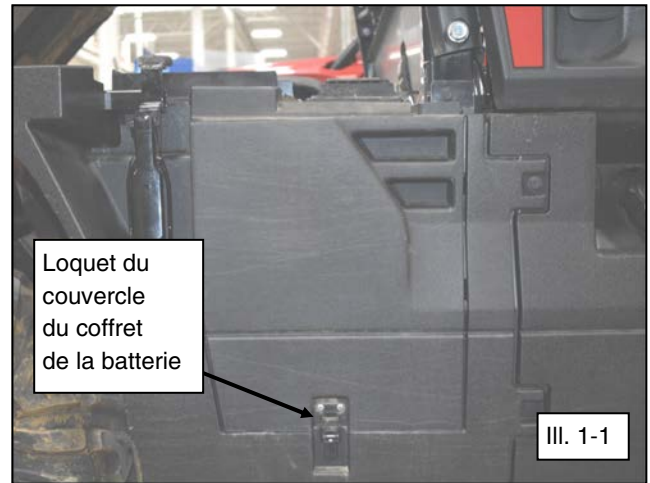
Remarque : S'il manque une pièce, ne retournez pas l'accessoire au magasin. Téléphonez-nous sans frais pour obtenir de l'assistance au 1-877-956-5746.

Le support de montage (1) comporte des trous pour le montage d'un contacteur Kolpin (fourni avec le treuil) sous le support, comme le montre l'illustration ci-contre.



## MULE—PRÉPARATION :

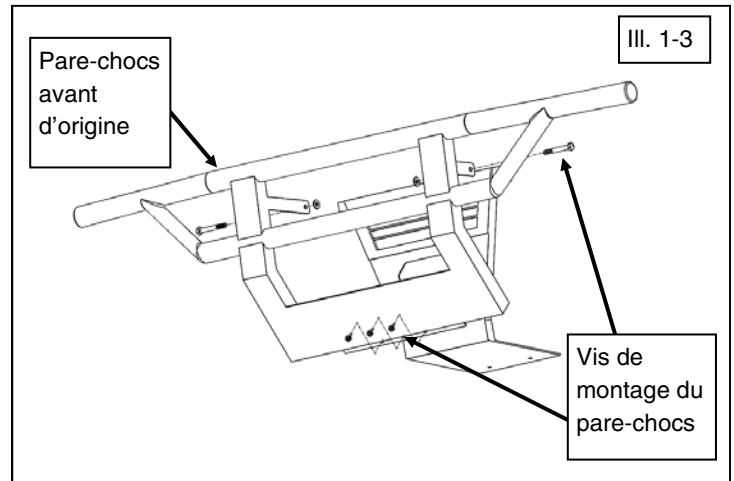
1. Placez la transmission du véhicule à la position NEUTRE et serrez le FREIN DE STATIONNEMENT. Placez la clé de contact à la position d'arrêt (OFF) et retirez-la.
2. Pour accéder aux connexions électriques, faites tourner les boutons du capot et tirez sur celui-ci vers le haut pour le dégager.
3. Repérez le coffret de la batterie, dégagez les pinces et enlevez le couvercle. Débranchez le câble noir (négatif) et le câble rouge (positif) de la batterie. (Voir les illustrations 1-1 et 1-2.)



### ⚠ AVERTISSEMENT ⚠


Débranchez TOUJOURS le câble noir négatif (-) de la batterie EN PREMIER. Le non-respect de cette consigne entraînera un arc électrique à courant élevé qui risquerait de faire exploser la batterie si un outil entrait en contact avec le châssis mis à la masse. Cela pourrait causer des blessures graves ou la mort.

4. Enlevez les vis se trouvant de chaque côté de la partie supérieure du pare-chocs, ainsi que les trois vis se trouvant sur la partie inférieure du pare-chocs, puis enlevez le pare-chocs, comme le montre l'illustration. Mettez-les tous de côté pour les réinstaller plus tard. Le retrait du pare-chocs permet de faciliter l'accès pour installer les pièces et manipuler les outils. (Voir l'illustration 1-3.) *Remarque : Étant donné que le pare-chocs avant pèse plus de 25 lb (12 kg), soutenez-le adéquatement avant d'enlever les dernières vis.*

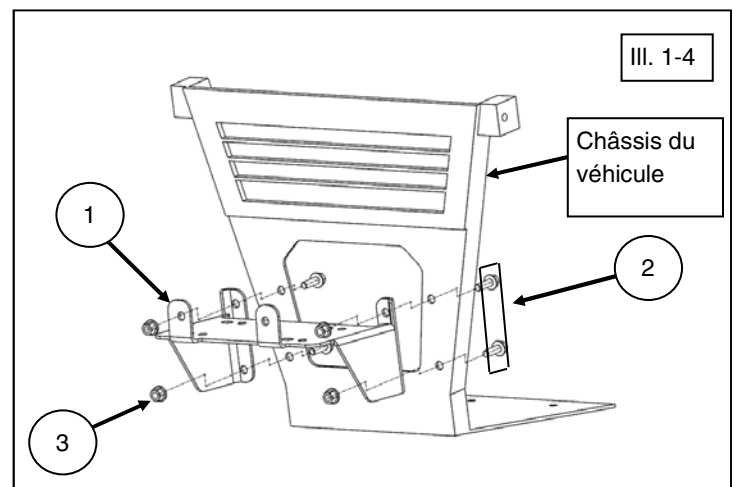
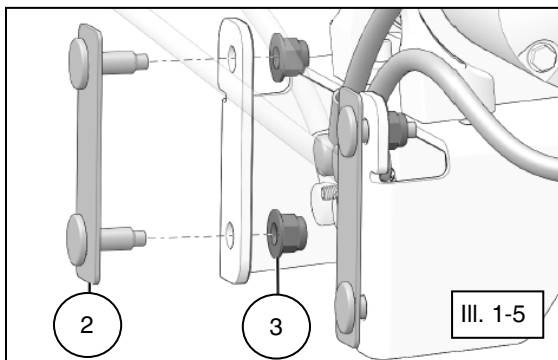


## MULE—INSTALLATION DU TREUIL :

5. Installez le support de montage de treuil (1) au châssis du véhicule. Insérez les plaques des boulons de montage (2) dans le châssis du véhicule à partir de l'arrière et des trous pratiqués dans le support de montage. Fixez les plaques en utilisant des écrous autofreinés M10 (3), comme le montre l'illustration. (Voir les illustrations 1-4 et 1-5.)
6. Serrez les fixations au couple prescrit.

 = T


**COUPLE DES FIXATIONS DE 10 MM :**  
34 pi-lb (46 N m)



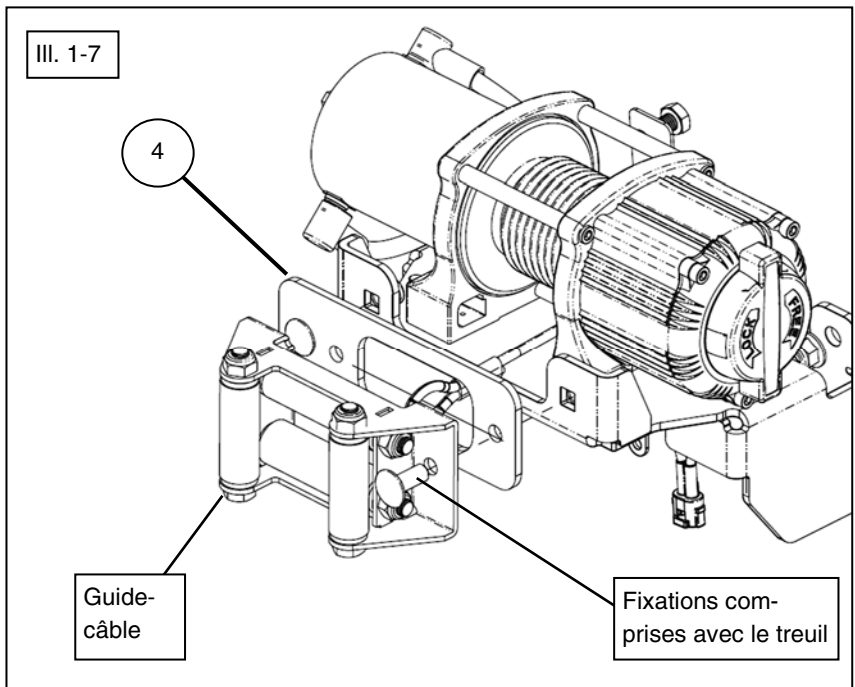
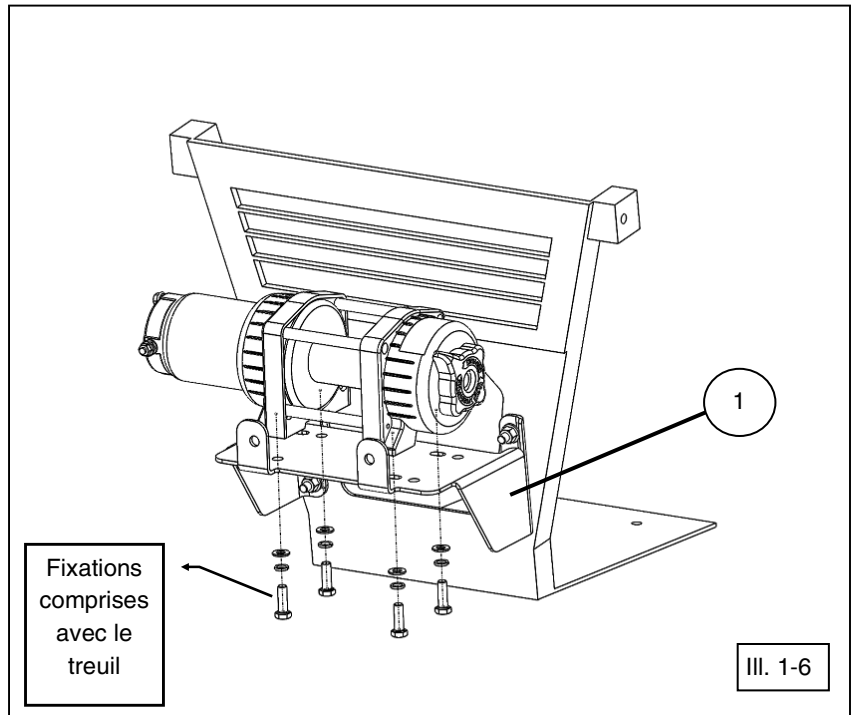
## MULE—INSTALLATION DU TREUIL

(suite) :

7. En utilisant les fixations M8 (fournies avec le treuil), fixez le treuil au support de montage de treuil (1), comme le montre l'illustration. (Voir l'illustration 1-6.) *Remarque : Le support de montage de treuil 25-2370 offre deux options de montage : un jeu de trous pour les treuils de largeur standard et un autre jeu de trous pour les treuils plus larges.*
8. Fixez la plaque d'adaptation de guide-câble (4) au support de montage de treuil en utilisant la vis M8 et l'écrou autofreiné M8 (fournis avec le treuil), comme le montre l'illustration. (Voir l'illustration 1-7.) *Remarque : Sauter cette étape si vous utilisez un guide-câble à motif large (85087, vendu séparément).*
9. Fixez le guide-câble (fourni avec le treuil) en utilisant les vis M8 (fournies avec le treuil) et les écrous autofreinés M8 (fournis avec le treuil) sur l'ensemble de support de montage de treuil et de plaque d'adaptation en orientant l'autocollant d'avertissement vers le haut pour en permettre la lecture. (Voir l'illustration 1-7.)
10. Serrez les fixations M8 au couple prescrit.

 = T
<b>COUPLE DES FIXATIONS DE 8 MM :</b> 17 pi-lb (23 N m)

11. En utilisant les fixations d'origine, réinstallez le pare-chocs avant sur le châssis du véhicule. Serrez toutes les fixations au couple d'origine prescrit. (Voir l'illustration 1-10.)

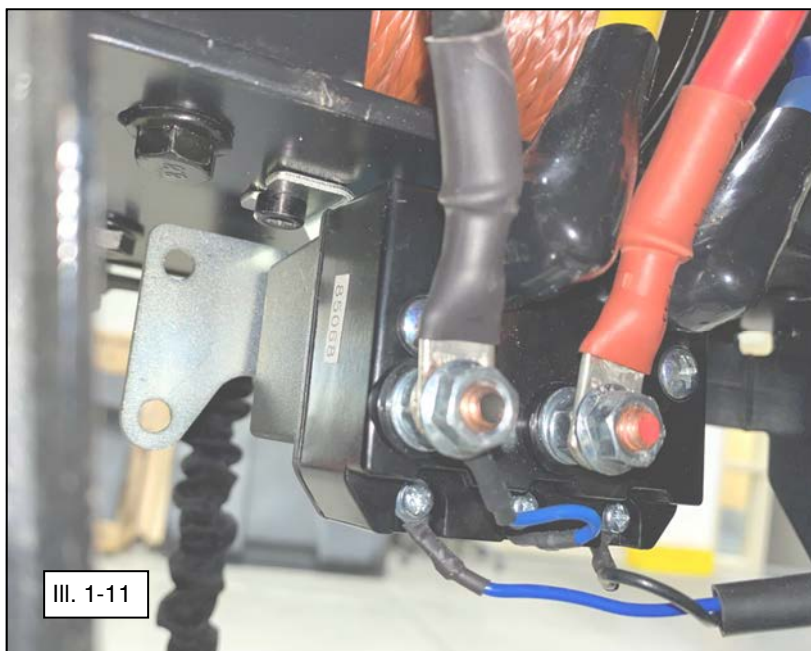
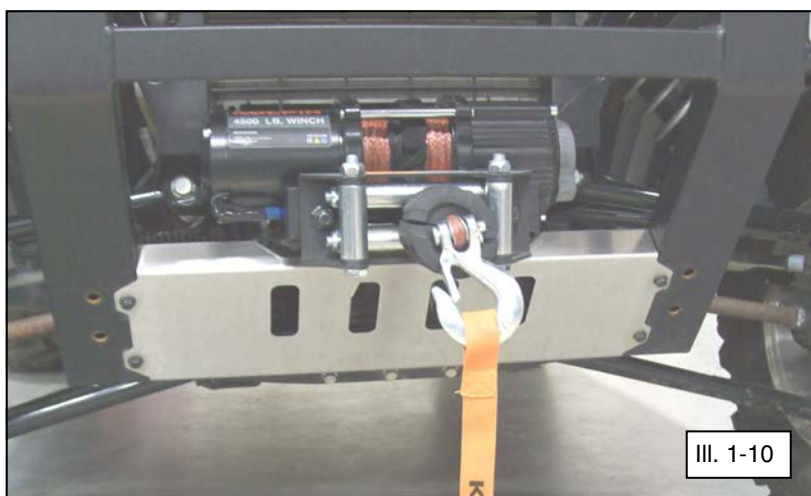
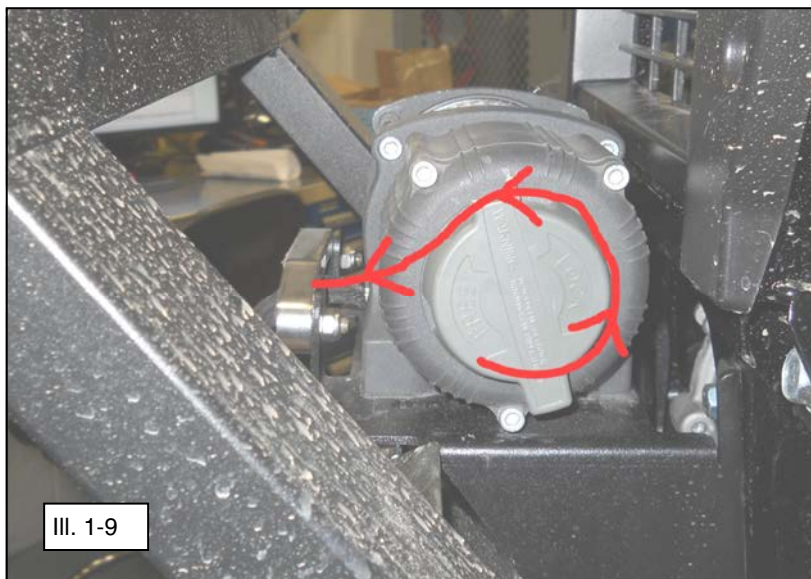


## INSTALLATION DU CÂBLE DU TREUIL SUR LE TAMBOUR :

12. Le câble ou la corde du treuil doit être enroulé sur le tambour du treuil à partir du dessus. Un tel enroulement du câble en prolongera la durée utile et rehaussera les performances du treuil. (Voir l'illustration 1-9.)
13. Reliez le crochet au câble ou à la corde en utilisant les fixations fournies avec le treuil. (Voir les illustrations 1-8 et 1-10.)

## CÂBLAGE ET RACCORDEMENT DU TREUIL :

14. En fonction des instructions du treuil, acheminez et branchez les câbles électriques et les composants du treuil. Veillez à ce qu'aucun fil ne soit coincé entre le châssis du véhicule et l'ensemble du treuil et du pare-chocs.
15. Le contacteur (compris avec le treuil) peut être installé dans le bas du support de montage de treuil (1), comme le montre l'illustration. Les câbles d'alimentation bleu et jaune (fournis avec le treuil) peuvent être acheminés derrière le radiateur. (Voir l'illustration 1-11.) *Remarque : Les capuchons de protection en caoutchouc doivent être installés sur l'extrémité de tous les câbles d'alimentation (celui des câbles rouge et noir n'est pas illustré pour faciliter la compréhension).*
16. Assurez-vous que tout le câblage est correct.
17. Assurez-vous qu'aucun fil ni borne n'est exposé.
18. Tout fil détaché doit être fixé à l'abri des pièces mobiles et des sources de chaleur.
19. Rebranchez les câbles d'alimentation principaux du véhicule et les câbles d'alimentation rouge (positif) et noir (négatif) du treuil aux bornes de la batterie en utilisant les fixations d'origine.
20. Réinstallez le capot et le couvercle du coffret de la batterie.
21. Placez la clé de contact à la position de mise en fonction (ON) et vérifiez le fonctionnement du treuil.





## **Garantie limitée d'un an**

Durant une période d'un an à compter de la date d'achat, Kolpin remplacera à l'acheteur initial, sans frais, toute pièce qui, après examen par Kolpin, est jugée défectueuse du point de vue des matériaux, de la main-d'œuvre ou des deux.

Les coûts de transport visant à soumettre l'article à Kolpin pour un examen au titre de la garantie doivent être assumés en totalité par l'acheteur. Advenant que Kolpin détermine que l'article doit être retourné à l'usine pour obtenir un crédit, veuillez téléphoner au 1-877-956-5746 pour obtenir un numéro d'autorisation de retour de marchandise (ARM) et les directives d'expédition.

Cette garantie ne s'applique pas aux pièces ayant été endommagées par un accident, une modification, un abus, un entretien inadéquat, une usure normale ou toute autre cause échappant au contrôle du fabricant. Afin de vous protéger ainsi que votre VTT, certaines pièces ou fixations ont été conçues pour se rompre en cas de tension excessive. Toute pièce perdue en raison d'un mauvais serrage ou d'un entretien inadéquat n'est pas couverte par cette garantie. La présente garantie ne couvre pas la main-d'œuvre pour enlever et remettre le chasse-neige et les composants connexes.

Certaines pièces accessoires, comme les moteurs ou les actionneurs, pourraient offrir une garantie du fabricant d'origine. La plupart des fixations sont de nature générale et peuvent être obtenues localement. Assurez-vous de les remplacer par des modèles répondant minimalement aux normes de la classe métrique 8.8.

**Kolpin Outdoors, Inc.**

**Téléphone : 763-478-5800**

**Ligne sans frais : 1-877-956-5746**

**Télécopieur : 1-800-245-7569**

**[www.kolpin.com](http://www.kolpin.com)**

**Courriel : [customerservice@kolpin.com](mailto:customerservice@kolpin.com)**